

14 Die Romania	175
Brigitte Burrichter	
14.1 Die altfranzösischen Lieder	175
14.2 Neue Lieder und Zyklenbildung im Altfranzösischen	177
14.3 Die franko-italienischen Lieder	179
14.4 Die spanische Heldenepik	180
14.5 Ausblick	181
Literatur	181
15 Deutschsprachiger Raum	183
Heike Sahn	
15.1 Stabreim	183
15.2 Althochdeutscher Endreim	185
15.3 Mittelhochdeutscher Paarreim	186
15.4 Mittelniederdeutsche Reimpaardichtung	187
15.5 Mittelhochdeutsche strophische Heldendichtung	187
Literatur	190
16 Englischsprachiger Raum	191
Simon Thomson	
16.1 Background	191
16.2 Old English Epic	192
16.3 Middle English Themes and Genres	194
16.4 The Matter of Rome	195
16.5 The Matter of France	196
16.6 The Matter of Britain	197
16.7 Overview	198
Literature	198
17 Niederländischer Raum	201
Kai Bremer	
17.1 Legendarische Epik und Lehrdichtung	202
17.2 Heldenepik	202
17.3 Tierepik	203
Literatur	204
18 Skandinavischer Raum	205
Klaus Bödl	
18.1 Die Liedtradition der Edda	205
18.2 Die <i>Eufemiavisor</i>	206
18.3 Reimchroniken	209
Literatur	210
19 Slavischer Raum	211
Anneke Sittner	
19.1 Die Epik der Südslaven	212
19.2 Russisches Epos	213
19.3 Diskurse und Forschungsansätze	214

19.4	Internationale Rezeption und kulturelle Wechselwirkungen	215
	Literatur	216
Teil IV (Früh-)Neuzeitliche Ausdifferenzierungen bis 1800		
20	Die europäische Neolatinität	219
	Florian Schaffenrath	
20.1	Allgemeines	219
20.2	Die Autoren	220
20.3	Dem Ausgangstext verpflichtet.	221
20.4	Historische Epik	222
20.5	Christliche Epik	224
20.6	Epen zu antiken Themen	227
20.7	Mythologisches Epos	227
20.8	Burleskes Epos	228
20.9	Didaktisches Epos	228
20.10	Verhältnis zum volkssprachlichen Epos	230
20.11	Kommentare	230
20.12	Ausblick	231
	Literatur	231
21	Die Romania	235
	Paul Strohmaier	
21.1	Italien	235
21.2	Frankreich	241
21.3	Spanien	247
21.4	Portugal	252
	Literatur	256
22	Deutschsprachiger Raum	259
	Dirk Werle	
22.1	Allgemeines, Terminologie	259
22.2	Konkurrenz zwischen lateinischer und deutschsprachiger Epik.	261
22.3	Übersetzungen und metrische Innovationen.	263
22.4	Religiöses Epos	264
22.5	Historisches, panegyrisches und heroisches Epos	265
22.6	Lehrepos	267
22.7	Sattelzeit	268
	Literatur	270
23	Englischsprachiger Raum	275
	Katrin Röder	
23.1	Allgemeine Tendenzen	275
23.2	Versepos als Nationalgeschichte und protestantische Mythologie I: Edmund Spenser	277

23.3	Versepos als Nationalgeschichte und protestantische Mythologie II: Samuel Daniel	279
23.4	Thematische und formale Variationen I: Pest-Epos	281
23.5	Thematische und formale Variationen II: Biblepos – John Milton.	283
23.6	Thematische und formale Variationen III: Biblepos – Lucy Hutchinson.	286
23.7	Parodien und Transformationen: Das Spottepos	287
23.8	Paradigmatische Verschiebungen	289
	Literatur.	292
24	Niederländischer Raum.	295
	Kai Bremer	
24.1	Poetik und Übersetzungen	296
24.2	Lehrdichtung und Biblepos.	297
24.3	Heldenepos.	299
	Literatur.	299
25	Skandinavischer Raum	301
	Lutz Rühling	
25.1	Religiöse Epen des Barocks	302
25.2	Topographische Epen des Barocks.	303
25.3	Epen des 18. Jhs.	304
	Literatur.	306
26	Slavischer Raum	307
	Ulrike Jekutsch	
26.1	Das kroatische heroische Epos.	309
26.2	Das polnische heroische Epos	311
26.3	Das russische heroische Epos.	314
26.4	Das heroikomische Epos	317
26.5	Didaktisches Poem	320
	Literatur.	322
Teil V Übergänge in die Moderne (1800 bis 1880)		
27	Die Romania	325
	Dirk Brunke und Roger Friedlein	
27.1	Terminologie.	325
27.2	Allgemeine Entwicklungen	325
27.3	Frankreich.	328
27.4	Italien und Rumänien	331
27.5	Spanien und Hispanoamerika.	333
27.6	Portugal und Brasilien	335
	Literatur.	336
28	Deutschsprachiger Raum	339
	Julia Ilgner	
28.1	Allgemeine Übersicht.	339
28.2	Charakteristika der Versepeik im 19. Jh.	341

28.3	Klassizistische Kontinuität	342
28.4	(Spät-)Romantik, Vormärz und Biedermeierzeit	343
28.5	Das biblische, religiöse und hagiographische Epos	344
28.6	Die historisch-heroische Epik	345
28.7	Epischer Antikizismus	346
28.8	Epischer Mediävalismus	347
28.9	Epischer Renaissancismus	348
28.10	Epischer Exotismus und Orientalismus	349
28.11	Niederdeutsche Versepen	349
28.12	Weibliche Versepik	350
28.13	Frühe Moderne	350
28.14	Rezeption und Nachwirkung	351
28.15	Epos revisited? Neue Forschungsperspektiven im 21. Jh.	352
	Literatur	352
29	Englischsprachiger Raum	355
	Ralf Haekel	
29.1	Einleitung	355
29.2	Revolution und Freiheit: Romantische Versepen	356
29.3	Reform und Konsolidierung: Viktorianische Versepen	360
	Literatur	363
30	Niederländischer Raum	365
	Kai Bremer	
30.1	Übersetzungen und Neuauflagen	365
30.2	Heldenepos und übrige Epik	366
	Literatur	368
31	Skandinavischer Raum	369
	Lutz Rühling	
31.1	Einleitung	369
31.2	Nordische und skandinavische Epen	371
31.3	„Nationale“ Epen	373
31.4	Epen mit anderen als nordischen Stoffen	375
	Literatur	376
32	Finnisch-baltischer Raum, Beispiel Estland	377
	Hartmut Hombrecher	
32.1	Die Entstehung von Kreuzwalds <i>Kalevipoeg</i>	377
32.2	Inhalt und Aufbau des Epos	378
32.3	Die Rezeption des <i>Kalevipoeg</i>	380
	Literatur	381
33	Slavischer Raum	383
	Andrea Meyer-Fraatz	
33.1	Historische Voraussetzungen und literaturhistorische Tendenzen	383

33.2	Theoretische und terminologische Grundlagen	385
33.3	Russland	386
33.4	Ukrainische und weißrussische Literatur	389
33.5	Polen	390
33.6	Tschechische und slowakische Literatur	392
33.7	Sorbische und kaschubische Literatur	393
33.8	Südslavische Literaturen.	393
	Literatur.	395

Teil VI Klassische Moderne und ihre Brüche (1880–1945)

34	Die Romania	399
	Marco Thomas Bosshard	
34.1	Die romanische Versepiik nach der Romantik: Der Beginn des Niedergangs?	399
34.2	Frankreich und die Frankophonie: Moderne Spielarten epischer Versdichtung vom Parnasse bis zur Avantgarde	400
34.3	Die spanischsprachige Welt: Krise und Popularität epischer Versdichtung ab 1880.	403
34.4	Moderne Versepiik in der Lusophonie.	405
34.5	Neue epische Versdichtung in Italien und Rumänien.	407
34.6	Das okzitanische, katalanische, galicische und rätoromanische Versepos	408
	Literatur.	410
35	Deutschsprachiger Raum	413
	Werner Michler	
35.1	Poetologische Debatten um ‚Epos‘ und ‚Roman‘	413
35.2	Literatur- und diskurshistorische Konstellationen	415
35.3	Versepiik der Jahrhundertwende	418
35.4	Nach dem Weltkrieg	420
	Literatur.	422
36	Englischsprachiger Raum	425
	Christoph Singer	
36.1	Historische Entwicklungen.	425
36.2	Das Epos in Theorie und Praxis	427
36.3	Entwicklungen und Beispiele	429
	Literatur.	435
37	Niederländischer Raum (bis in die Gegenwart)	437
	Kai Bremer	
	Literatur.	442
38	Skandinavischer Raum (bis in die Gegenwart)	443
	Lutz Rühling	
38.1	Versepen zwischen 1890 und 1970.	444
38.2	Versepen zwischen 1970 und heute	446
	Literatur.	448